第５講　「接続詞」を中心に

1

□ (1) 次の英文の下線部を和訳しなさい。

Because globalization is a set of unpredictable processes, it is difficult to control and gives rise to new risks that affect us all, which is why sociologists are very interested in studying this phenomenon.

□ (2) 次の英文の下線部を和訳しなさい。

Online reputation is important to most business owners, and about 10% of respondents to our survey complained that they or their work has been misrepresented on the Internet. The web has a long memory, and rumors, lies and misinformation can spread out of control to be remembered by posterity.

2

□（1）次の英文を和訳しなさい。

The thought flashed into his mind that he was going to die.

□（2）空所に入れるのに適するものを，選択肢より選びなさい。

The government has（　　）that economic growth will exceed three percent next year.

1. predicted　　2. prepaid　　3. prepared　　4. prevented

□（3）次の英文を和訳しなさい。

It might be objected that this is a passing fashion.

（注）passing：一時的な

□（4）日本語に合う英文になるように，［　　］内の語を並べかえなさい。

噂では，彼らはまもなく新たに仕事を見つけそうだ。

Rumor［they / that / find / it / has / new / out / will］jobs soon.

□ 3 次の英文を和訳しなさい。

Learning to read begins the first time an infant is held and read a story.

第５講　「接続詞」を中心に　解答

1

（1）和訳 下線部参照

和訳

　予測不可能な一連の過程なので，グローバル化はコントロールするのが難しく，私たち皆に影響を与える新たなリスクを生じさせる。こういうわけで，社会学者たちはこの現象を研究することに非常に関心を持っているのである。

（2）和訳 下線部参照

和訳

　ほとんどの事業主にとってオンラインでの評判は重要なものであるが，我々の調査に回答した人々の約 10％が，インターネット上では自分たちや自分たちの仕事について事実と異なることが伝えられていると，不満を口にした。ウェブ上では情報が長期間残るため，噂，嘘，誤った情報がコントロールできないほどに広がり，後世の人々にまで記憶される可能性があるのだ。

語句

reputation　評判

complain　不平を言う

misrepresent　不正確に述べる

out of control　手に負えない

posterity　後世の人々

2

（1）自分は死ぬのではないかという考えが彼の心によぎった。

（2）1

和訳

政府は来年の経済成長が３％を越えるだろうと予測した。

選択肢和訳

1. 予測する　　2. 前払いする　　3. 準備する　　4. 妨げる

（3）このことは一時的な流行だと反論されるかもしれない。

（4）Rumor ［has it that they will find out new］ jobs soon.

3　幼い子供は親に抱かれ，物語を読んでもらうことで，初めて読み方を学ぶ。